

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Patērētāju tiesību aizsardzības centrs
K.Valdemāra ielā 157, Rīgā, LV-1013, tālr. (+371)7388624, fakss (+371)7388634

(...)
SIA „GLASKEK LATGALE”
Reģ.nr. 41503031770
Imantas iela 23
Daugavpils, LV-5401

LĒMUMS
par nevienlīdzīgiem un netaisnīgiem
līguma noteikumiem

2007.gada 6.februārī.

Nr.7-lg

Patērētāju tiesību aizsardzības centra Daugavpils reģionālajā pārvaldē (turpmāk – *PTAC DRP*) 2006.gada 6.novembrī saņemts (...) (turpmāk – *Patērētājs*) 2006.gada 6.novembra iesniegums (turpmāk – *Iesniegums*) saistībā ar SIA „GLASKEK LATGALE” 2006.gada 17.jūlijā novembrī noslēgto pirkuma līgumu Nr.959/25-410N (turpmāk – *Līgums*). *Iesniegumā* norādīts, ka *Līgums* neatbilst līgumslēdzēju pušu vienlīdzības principam, jo tika sastādīts iepriekš un *Patērētājam* nav bijusi iespēja ietekmēt līguma noteikumus. *Iesniegumā* izteikts lūgums izvērtēt *Līguma* atbilstību patērētāju tiesību aizsardzības likumdošanai, ņemot vērā *Līguma* 4.punktā ietverto šķīrējtiesas klauzulu, un netaisnīgos līguma noteikumus atzīt par spēkā neesošiem.

Patērētāju tiesību aizsardzības centrs (turpmāk – *PTAC*), izvērtējot lietā esošos materiālus, **konstatē**:

1. 2006.gada 17.jūlijā starp *Patērētāju* un SIA „GLAKSEK LATGALE” tika noslēgts *Līgums*. Saskaņā ar *Līguma* 1.1.apkšpunkta noteikumiem SIA „GLASKEK LATGALE” pārdeva, bet *Patērētājs* nopirka *Līgumā* noteiktās preces (pakešu logi) un pakalpojumus (pakešu logu uzstādīšana) atbilstoši pasūtījumam Nr. 25-410N;

2. 2006.gada 6.novembrī *PTAC DRP* saņemts *Patērētāja Iesniegums*, kurā izteikts lūgums izvērtēt *Līguma* atbilstību patērētāju tiesību aizsardzības likumdošanai, kā arī netaisnīgos līguma noteikumus atzīt par spēkā neesošiem;

3. 2007.gada 9.janvāra vēstulē Nr. 8-31/225 *PTAC* pieprasīja no SIA „GLAKSEK LATGALE” skaidrojumu par *PTAC* konstatētajām *Līguma* neatbilstībām *Patērētāju tiesību aizsardzības likuma* (turpmāk- *PTAL*) noteikumiem, kā arī sniegt informāciju, vai identiska satura līgumi tiek slēgti arī ar citiem patērētājiem. Vienlaicīgi *PTAC* aicināja SIA „GLASKEK LATGALE” novērst *PTAC* konstatētos *PTAL* pārkāpumus;

4. 2007.gada 31.janvārī *PTAC* saņēma SIA „GLASKEK LATGALE” 2007.gada 24.janvāra vēstuli Nr. 1-03.01/14 (turpmāk – *Paskaidrojums*), kurai pievienotas BBANC atbilstības sertifikātu kopijas uz 4 lapām, montāžas instrukcijas kopija uz 2 lapām, PVC konstrukciju garantijas noteikumu kopija uz 1 lapas, kā arī izpildīto darbu pieņemšanas – nodošanas akta (pielikums *Līgumam*) kopija uz 1 lapas. *Paskaidrojumā* SIA „GLASKEK LATGALE” paskaidro sekojošo:

- *Līguma* noteikumi ar *Patērētāju* iepriekš tika saskaņoti. Ievērojot *PTAL* noteikumus, *Patērētājam* tika piedāvāts līguma projekts, kura noteikumi tika savstarpēji atrunāti un *Patērētājs* ir ar tiem iepazinies, sapratis līguma projekta saturu, uzņemtās saistības un atbildību. Tādējādi *Patērētājam* tika dota iespēja pilnībā realizēt savu izvēli, gribu, kā arī ietekmēt attiecīgā līguma noteikumus;

- saskaņā ar *Civillikuma* 1431.punktu akta parakstīšana, vienalga, vai tas attiecas uz pašu parakstītāju vai trešo personu, uzskatāms par piekrišanu šim aktam. Savukārt *Civillikuma* 1536.pants nosaka, ka vienas puses uzaicinājumam noslēgt līgumu nav saistoša spēka, pat, ja tam būtu pievienots arī noteikts apsolījums, un, tamdēļ, iekams otra puse nav šo apsolījumu pieņēmusi, viņa var ņemt to atpakaļ. *Patērētājs* nav attiecies no apsolījuma – līguma noteikumiem, kā arī nav piedāvājis savas izmaiņas vai papildinājumus *Līgumam*;

- SIA „GLASKEK LATGALE” atbilstoši *Civillikuma* 1587.pantam uzskata *Līgumu* par tiesiski noslēgtu, kura tiesiskums nav apstrīdēts ne tiesā, ne šķīrējtiesā;

- *Līguma* 5.2.apkšpunkts paredz, ka *Līgums* var tikt grozīts, papildināts, pārtraukts vai tā termiņš pagarināts tikai pēc pušu savstarpējās vienošanās, kas noformējama rakstiski. *Patērētājs* nav griezies pie SIA „GLASKEK LATGALE” ar *Līguma* 4.punkta grozījumu vai papildinājumu projektos, kuros viņš gribētu izmainīt vai grozīt līguma noteikumus. Līdz ar to SIA „GLASKEK LATGALE” secina, ka *Patērētāju* apmierina, kā arī atbilst viņa gribai esošie *Līguma* 4.punkta noteikumi;

- SIA „GLASKEK LATGALE” uzskata, ka Latvijas Republikā tikai tiesa vai šķīrējtiesa ir tiesīga konstatēt un veikt motivētus secinājumus par darījuma tiesiskumu un tikai tiesa vai šķīrējtiesa ir tiesīga pieņemt spriedumus strīdu gadījumā;

- iepriekš noslēgtie līgumi ar pārējiem patērētājiem saskaņā ar *Komerclikumu* un *Informācijas atklātības likumu* SIA „GLASKEK LATGALE” uzskata par komercnoslēpumu, līdz ar to šādu līgumu kopijas nav iespējams iesniegt *PTAC*.

PTAC kompetencē saskaņā ar *PTAL* 25.panta ceturtās daļas 4. un 6.punkta noteikumiem, ietilpst par patērētāju tiesību pārkāpumiem saņemto patērētāju iesniegumu izskatīšana, palīdzības sniegšana patērētājiem konfliktu risināšanā ar ražotājiem, pārdevējiem vai pakalpojumu sniedzējiem, kā arī patērētāju likumīgo prasību izpildes pieprasīšana, un patērētāju tiesību ievērošanas uzraudzība līgumu projektos un līgumos, ko patērētāji slēdz ar ražotājiem, pārdevējiem vai pakalpojumu sniedzējiem, arī normatīvajos aktos paredzēto darbību veikšana, lai ražotājs, pārdevējs vai pakalpojuma sniedzējs grozītu līguma projektu vai pārtrauktu pildīt līguma noteikumus, ja līguma projektā vai noslēgtajā līgumā konstatēti netaisnīgi vai neskaidri noteikumi. Patērētāja tiesību pārkāpumi uzskaitīti *PTAL* 3.pantā.

Nemot vērā iepriekš minēto, *PTAC* savas kompetences ietvaros ir izvērtējis *Līguma* noteikumus, kā arī saņemtos paskaidrojumus, un **norāda sekojošo:**

1. Saskaņā ar *PTAL* 3.panta 2.punkta noteikumiem „*patērētāja tiesības ir pārkāptas, ja nav ievērots līgumslēdzēju pušu vienlīdzības princips un līguma noteikumi ir netaisnīgi*”. Savukārt saskaņā ar *PTAL* 6.panta pirmo daļu „*ražotājs, pārdevējs vai pakalpojuma sniedzējs nedrīkst piedāvāt tādus līguma noteikumus, kas ir pretrunā ar līgumslēdzēju pušu tiesiskās vienlīdzības principu, šo likumu un citiem normatīvajiem aktiem*”. *PTAL* 6.panta ceturtajā daļā noteikts, ka „*novērtējot līguma noteikumus, ņem vērā pārdotās preces vai sniegtā pakalpojuma raksturu, visus apstākļus, kādos līgums noslēgts, kā arī noslēgtā līguma un ar to saistītā līguma noteikumus*”;

2. Lai arī *Līgumu Patērētājs* ir parakstījis, tomēr *PTAL* ir paredzēti izņēmumi no vispārējiem līgumu noslēgšanas noteikumiem, kas ir noteikti *Civillikumā*. Konstatējot, vai attiecīgais līguma noteikums ir apspriests, ir jāņem vērā *PTAL* 6.panta piektajā un septītajā daļā noteiktais. Saskaņā ar *PTAL* 6.panta piektajā daļā teikto „*līguma noteikums vienmēr ir uzskatāms par savstarpēji neapspriestu, ja līgums sastādīts iepriekš un patērētājam nav bijis iespējams ietekmēt attiecīgā līguma noteikumus*”. *PTAL* 6.panta septītā daļa nosaka, ka „*ja ražotājs, pārdevējs vai pakalpojuma sniedzējs apgalvo, ka līguma noteikumi ir savstarpēji apspriesti ar patērētāju, viņa pienākums ir to pierādīt*”.

Par apspriestiem līguma noteikumiem uzskatāmi līguma noteikumi, par kuriem līgumslēdzēji savstarpēji apspriežot (savstarpēji apmainoties viedokļiem), ir vienojušies. Līdz ar to parakstīts līgums pats par sevi nav pietiekams pierādījums tam, ka līgumslēdzēji savstarpēji apsprieda katru līguma noteikumu atsevišķi (sk., Augstākās tiesas Senāta Administratīvo lietu departamenta 2006.gada 7.marta spriedums lietā Nr.C30519003 motīvu daļas 14.punktu);

3. *PTAC* secina, ka SIA „GLASTEK LATGALE” nav iesniegusi nekādus pierādījumus, kas apliecina to, ka *Līguma* noteikumi (izņemot *Līguma* būtiskās sastāvdaļas) būtu ar *Patērētāju* apspriesti. *PTAC* norāda, ka nav nozīmes tam, kad *Patērētājs* ir cēlis pretenzijas par netaisnīgiem līguma noteikumiem, kas iekļauti ar *Patērētāju* noslēgtajā *Līgumā*, jo *PTAL* 6.panta noteikumi neparedz noilgumu vai kādus citus laika ierobežojumus prasības par netaisnīgiem līguma noteikumiem izvirzīšanai.

Tādējādi *PTAC* uzskata SIA „GLASTEK LATGALE” paskaidrojumus par *Līguma* noteikumu apspriešanu par nepamatotiem, jo to pamatotību neapliecina nekādi citi pierādījumi (*Administratīvā procesa likuma* 161.panta pirmā daļa), un secina, ka *Līguma* noteikumi (izņemot *Līguma* būtiskās sastāvdaļas) ar *Patērētāju* nav tikuši apspriesti;

4. ***Līguma 1.1.apakšpunkts*** nosaka: „*Pārdevējs pārdod, bet Pircējs pērk šajā Līgumā norādītās preces un pakalpojumus. Pārdevējs garantē produkcijas kvalitāti saskaņā ar BBANC atbilstības sertifikātiem Nr. 112/02; 529/04 un 353/02. Garantijas laiks 5gadi. Pārdevējs garantē montāžas kvalitāti saskaņā ar logu montāžas instrukciju. Garantija 2.gadi*”.

Saskaņā ar *PTAL* 16.panta pirmās daļas noteikumiem „*Garantija ir ražotāja, pārdevēja vai pakalpojuma sniedzēja apliecinājums, ka prece vai pakalpojums, vai to sastāvdaļa noteiktu laiku saglabās lietošanas īpašības, drošumu un izpildījumu un ražotājs, pārdevējs vai pakalpojuma sniedzējs uzņemas papildu saistības, kas nav paredzētas šajā likumā un citos normatīvajos aktos*.”

Savukārt *PTAL* 16.panta otrā daļa nosaka: „*Garantija dodama rakstveidā, tā ir brīvi pieejama pirms preces iegādāšanās vai pakalpojuma saņemšanas, un tajā skaidri*

norādīti nosacījumi prasījuma pieteikšanai attiecībā uz garantiju, garantijas termiņš — laikposms, uz kuru attiecināta garantija, kā arī garantijas devēja nosaukums (firma) vai vārds, uzvārds un adrese. Garantijā norāda, ka patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un ka garantija šīs tiesības neietekmē. Ja garantija neatbilst šiem noteikumiem, tas neietekmē garantijas derīgumu un patērētājs ir tiesīgs pieprasīt, lai garantija tiktu izpildīta.”

Paskaidrojumā SIA „GLASKEK LATGALE” norāda, ka produkcijas kvalitātes garantijas SIA „GALSKEK LATGALE” uzņemas saskaņā ar BBNC atbilstības sertifikātiem, savukārt montāžas kvalitātes garantijas –saskaņā ar montāžas instrukciju. Savukārt saskaņā ar Līguma 1.1.apakšpunktu produkcijas kvalitāte ir 5 gadi, bet montāžas kvalitāte ir 2 gadi. Līdz ar to Līgumā ir noteikti konkrēti garantijas termiņi.

*Izvērtējot SIA “GLASKEK LATGALE” „PVC konstrukciju garantijas noteikumus” (turpmāk - *Garantijas noteikumi*), PTAC norāda, ka *Garantijas noteikumos* ir atrunāti gadījumi, uz kādiem SIA “GLASKEK LATGALE” piedāvātā preču un pakalpojumu garantija attiecas, kā arī uz gadījumiem, kad tā neattiecas, kā arī sniegti detalizēti preces ekspluatācijas noteikumi. Tomēr *Garantijas noteikumos*, kā arī Līguma 1.1.apakšpunktā nav konkrēti norādīts, kādas ir no SIA “GLASKEK LATGALE” piedāvātās garantijas izrietošās patērētāja tiesības papildus normatīvajos aktos noteiktajām patērētāja tiesībām (piemēram, bezmaksas apkope, nekvalitatīvas preces bezmaksas remontu vai preces apmaiņa). Līdz ar to no Līguma 1.1.apakšpunkta un *Garantijas noteikumiem* nav izsecināms, kādas papildus saistības normatīvajos aktos noteiktajām saistībām, SIA “GLASKEK LATGALE” uzņemas.*

PTAL 27.panta pirmā daļa nosaka, ka patērētājs ir tiesīgs pieteikt prasījumu pārdevējam vai pakalpojumu sniedzējam par preces vai pakalpojuma neatbilstību līguma noteikumiem divu gadu laikā no preces vai pakalpojuma saņemšanas dienas. Savukārt patērētāja tiesības, ja viņam pārdota vai nodota lietošanā līguma noteikumiem neatbilstoša prece, ir noteiktas PTAL 28.panta pirmajā daļā. Saskaņā ar PTAL 28.panta pirmo daļu patērētājs ir tiesīgs prasīt, lai pārdevējs veic vienu no šādām darbībām:

- 1) attiecīgi samazina preces cenu;
- 2) bez atlīdzības novērš preces neatbilstību līguma noteikumiem vai atlīdzina patērētājam izdevumus par neatbilstības novēršanu;
- 3) apmaina precī pret tādu pašu vai ekvivalentu precī, ar kuru būtu nodrošināta atbilstība līguma noteikumiem;
- 4) atceļ līgumu un atmaksā patērētājam par precī samaksāto naudas summu.

Ņemot vērā PTAL 16.panta piektās daļas noteikumus „Vārda “garantija” vai cita līdzīgas nozīmes vārda lietošana ir aizliegta, ja tas neatbilst šā panta pirmās un otrās daļas noteikumiem.”, kā arī iepriekš secināto, PTAC norāda, ka Līguma 1.1.apakšpunkta sestajā teikumā (attiecībā uz montāžas kvalitāti) lietotais jēdziens „garantija” neatbilst PTAL 16.panta pirmās un otrās daļas noteikumiem, tādējādi konstatējams, ka vārds „garantē” konkrētajā gadījumā tiek lietots nepamatoti. Savukārt no Līguma 1.1.apakšpunkta 3.un 4.teikumā (attiecībā uz produkcijas kvalitāti) lietotā jēdziena „garantija” nav iespējams izsecināt SIA „GLASKEK LATGALE” uzņemtās papildus saistības normatīvajos aktos jau noteiktajām.

5. Līguma 4.punkts nosaka: *„Visus strīdus, domstarpības vai prasības, kas rodas no šī līguma vai sakarībā ar to, t.sk. saistītus ar tā izpildīšanu, pārkāpšanu, izbeigšanu vai spēkā neesamību, puses apņemas risināt pārrunu ceļā. Gadījumā, ja puses nevienojas, jautājumu izlemj Latgales šķīrējtiesa Daugavpils pilsētā,*

vienpersoniski šķīrējtiesas tiesnesis, kuru ieceļ Latgales šķīrējtiesas Priekšsēdētājs, pamatojoties uz iesniegtajiem dokumentiem, bez pušu līdzdalības, saskaņā ar šķīrējtiesas reglamentu”.

PTAC norāda, ka Līguma 4.punkts otrā teikuma noteikums, kas paredz, ka „Gadījumā, ja puses nevienojas, jautājumu izlemj Latgales šķīrējtiesa Daugavpils pilsētā, vienpersoniski šķīrējtiesas tiesnesis, kuru ieceļ Latgales šķīrējtiesas Priekšsēdētājs, pamatojoties uz iesniegtajiem dokumentiem, bez pušu līdzdalības, saskaņā ar šķīrējtiesas reglamentu.” ir netaisnīgs līguma noteikums, jo saskaņā ar PTAL 6.panta trešās daļas 7.punkta noteikumiem par netaisnīgiem līguma noteikumiem uzskatāmi noteikumi, kas „izslēdz vai kavē patērētāja tiesības vērsties patērētāju tiesību aizsardzības iestādēs **vai** tiesā, paredz strīdu izskatīšanu tikai šķīrējtiesā”.

No PTAL 6.panta trešās daļas 7.punkta izriet, ka par netaisnīgu uzskatāms līguma noteikums, kurš:

- 1) nav apspriests ar patērētāju;
- 2) izslēdz vai kavē patērētāja tiesības vērsties patērētāju tiesību aizsardzības iestādēs **vai** tiesā;
- 3) paredz strīdu izskatīšanu tikai šķīrējtiesā.

PTAC norāda, ka saskaņā ar Civilprocesa likuma 132.panta pirmās daļas 3.punktu tiesnesis atsakās pieņemt prasības pieteikumu, ja „puses likumā noteiktajā kārtībā vienojušās par strīda nodošanu izskatīšanai šķīrējtiesā”. Tādējādi, ņemot vērā, ka Līguma 4.punktā paredzēts, ka strīdi starp Patērētāju un SIA „GLAKSKEK LATGALE” tiek izskatīti tikai šķīrējtiesā – Latgales šķīrējtiesā, tad Patērētāja tiesības griezties vispārējās jurisdikcijas tiesā ir izslēgtas. Tādējādi šāds līguma noteikums pretēji labticīguma prasībām rada būtisku neatbilstību līgumā noteiktajās līgumslēdzēju pušu tiesībās un pienākumos par sliktu patērētājam.

PTAC norāda, ka arī Augstākās tiesas Senāta Administratīvo lietu departaments 2006.gada 7.marta spriedumā lietā Nr.C30519003 ir atzinis, ka šķīrējtiesas klauzula ar patērētāju noslēgtā līgumā uzskatāma par netaisnīgu līguma noteikumu, ja konkrētais līguma noteikums atbilst PTAL 6.pantā noteiktajām netaisnīga līguma noteikuma pazīmēm.

Tā kā saskaņā ar iepriekš minēto, Līguma 4.punkta otrais teikums atbilst pilnīgi visām PTAL 6.pantā noteiktajām netaisnīga līguma noteikuma pazīmēm, tad saskaņā ar PTAL 6.panta trešās daļas 7.punktu Līguma 4.punkta otrais teikums, kas paredz, ka „Gadījumā, ja puses nevienojas, jautājumu izlemj Latgales šķīrējtiesa Daugavpils pilsētā, vienpersoniski šķīrējtiesas tiesnesis, kuru ieceļ Latgales šķīrējtiesas Priekšsēdētājs, pamatojoties uz iesniegtajiem dokumentiem, bez pušu līdzdalības” ir netaisnīgs līguma noteikums un atbilstoši PTAL 6.panta astotās daļas noteikumiem atzīstams par spēkā neesošu. Atbilstoši PTAL 25.panta ceturtās daļas 6.punkta noteikumiem PTAC funkcijās ietilpst patērētāju tiesību ievērošanas uzraudzība līgumu projektos un līgumos, ko patērētāji slēdz ar ražotājiem, pārdevējiem vai pakalpojumu sniedzējiem. Administratīvā rajona tiesa 2006.gada 18.septembra lēmumā lietā Nr.A42492306 Nr.A4923 – 06/11 motīvu daļas 11.punktā ir norādījusi, ka „...Patērētāju tiesību aizsardzības centram ir piešķirtas tiesības atzīt netaisnīgos līguma noteikumus par spēkā neesošiem.”

Ņemot vērā, ka Līguma 4.punkts nav apspriests ar Patērētāju (SIA „GLASKEK LATGALE” arī nav iesniegusi jebkādus pierādījumus, kas apliecinātu pretējo), PTAC norāda, ka nav nozīmes SIA „GLASKEK LATGALE” Paskaidrojumā minētajam, ka

par *Līguma* 4.punktu *Patērētājs* iepriekš nav izteicis iebildumus, kā arī ierosinājumus par iespējamām izmaiņām *Līgumā*, jo *PTAL* noteikumi atzīst par netaisnīgiem līguma noteikumiem šāda veida šķīrējtiesas klauzulu.

Ņemot vērā iepriekš minēto, *PTAC* saskaņā ar *Administratīvā procesa likuma* 55.panta 1.punktu, *PTAL* 3.panta 2.punktu, 5.panta otrās daļas 5.punktu, 6.panta pirmo un ceturto daļu, 6.panta trešās daļas 7.punktu, 6.panta piekto, sesto, septīto daļu un astoto daļu, pamatojoties uz *PTAL* 25.panta ceturtais daļas 4. un 6.punktu un astotās daļas 1.punktu, desmito daļu:

1. atzīst *Līguma* 4.punkta otro teikumu, kas paredz, ka „*Gadījumā, ja puses nevienojas, jautājumu izlemj Latgales šķīrējtiesa Daugavpils pilsētā, vienpersoniski šķīrējtiesas tiesnesis, kuru ieceļ Latgales šķīrējtiesas Priekšsēdētājs, pamatojoties uz iesniegtajiem dokumentiem, bez pušu līdzdalības*” par spēkā neesošu;

2. uzdod SIA „GLASKEK LATGALE”:

2.1. pārtraukt pildīt ar citiem patērētājiem noslēgtajos līgumos tāda paša satura līguma noteikumus kā *Līguma* 4.punkta otrajā teikumā ietvertais līguma noteikums, kas paredz, ka „*Gadījumā, ja puses nevienojas, jautājumu izlemj Latgales šķīrējtiesa Daugavpils pilsētā, vienpersoniski šķīrējtiesas tiesnesis, kuru ieceļ Latgales šķīrējtiesas Priekšsēdētājs, pamatojoties uz iesniegtajiem dokumentiem, bez pušu līdzdalības*”, kurus SIA „GLASKEK LATGALE” un patērētājs nav atsevišķi apsprieduši;

2.2. grozīt *Līguma* 4.punktam identiska satura līguma noteikumus patērētājiem piedāvātajos līgumu projektos;

2.3. sniegt informāciju *PTAC* par administratīvā akta nolemjošās daļas 2.1. un 2.2. apakšpunktos noteikto tiesisko pienākumu izpildi mēneša laikā no administratīvā akta paziņošanas brīža adresātam atbilstoši *PTAL* 25.panta desmitās daļas noteikumiem.

Saskaņā ar *Administratīvā procesa likuma* 70.panta pirmo daļu, 76.panta pirmo daļu un otro daļu, 79.panta pirmo daļu un *Patērētāju tiesību aizsardzības likuma* 25.panta pirmo daļu šo administratīvo aktu adresāti var apstrīdēt Latvijas Republikas Ekonomikas ministrijā viena mēneša laikā kopš tā paziņošanas adresātiem, iesniedzot iesniegumu *Patērētāju tiesību aizsardzības centrā*, Rīgā, K.Valdemāra ielā 157.

Direktore

B.Vītoliņa

(...)

IZRAKSTS PAREIZS